

2353

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1748475

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 550003964301
 11) Your Order No. 14.11.2017

19) Shipping type extra run

15) additional data customer

17) Dispatch place cHub

20) Incoterms 2010 Delivered at pl

21) Packing type 5 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 535,0 net 320,0

26) Receipt-/unload-point 14249

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089

HL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

320

Qty./ (s) +/- Notes

*180205PR
 180208PR*

ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita a characterata: 320
 Quantita effettiva:
 Tipo Imballaggio: S
 Quantita imballi: 5
 Conformita alle schede d'imballio: NO
 Data contratto: 08/03/19
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check Test report

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr



N1748475

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">Kispeed - Trans Kft. H-2118 Dány Áruátvétel 8</p>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.03.08		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok SAP:208281			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6	Járás szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
		5		PAL		KFZ-Zubehör				535			
	13	Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klaszse, Ziffer, Buchstabe					535		0	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:013185/013185		19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
		0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintva, freight paid, frei Bérmintásítás nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 időpontja Established in Hatvan am on 2019.03.08.	24 AZ áru átvevőre került Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 3/8/2019
A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <p style="text-align: center;"><i>Kispeed Trans Kft.</i></p>	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <p style="text-align: center;"><i>MAGNA PT S.P.A.</i></p>

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Kennzeichen PYH599	Raktérsúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
---	---	---------------------------------------	---

09 MAR 2019

"Nessuno con riserva di verifica su qualità e quantità"

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó, ülti ki saját felelősségére

